







Erasmus+ Erasmus Mundus Joint Master Programme

TRANS
national
GERMAN,
studies

Transnational German Studies

Study-, teaching- and exam regulations

Contents

Article 1. Area of Validity

Article 2. Aim of the Programme

Article 3. Admission

Article 4. Period of study, workload and student mobility

Article 5. Curriculum and modules

Article 6. Assessment, ECTS Grades, Degree and Certification

Article 7. Attendance

Article 8. Publication and amendments

Article 9. Date of Commencement

Article 1. Area of Validity

These TNGS EMJM Study, Teaching and Examination Regulations establish the admission criteria, the course contents and structure, and the conditions of successful completion of the Erasmus Mundus Joint Master programme in **Transnational German Studies**, hereinafter referred to as the 'degree programme', as provided by the universities of the Consortium:

- Université du Luxembourg (Luxembourg) (hereinafter ULuxembourg),
- Johannes Gutenberg- Universität Mainz, (Germany) (hereinafter UMainz),
- Università degli Studi di Palermo (Italy) (hereinafter UPalermo),
- Universidade do Porto (Portugal) (hereinafter UPorto or Coordinating Institution).

The Universities of the Consortium are hereinafter collectively referred to as the "Partner Institutions". These regulations are subject to the "Consortium Agreement for the Implementation of the Transnational German Studies Erasmus Mundus Joint Master" hereinafter referred to as 'the Consortium Agreement'. These regulations provide a minimum core of regulations and can be further supplemented:

- by other instruments developed by the TNGS EMJM Consortium under the Consortium Agreement;
- by bilateral agreements between the Partner Institutions; and
- by the study and examination regulations or their equivalent in existence at each of the Partner Institutions; provided these are not in contradiction with national or local legislation, the Grant Agreement, the Consortium Agreement and these Study, Teaching and Examination Regulations.

Following the above, students shall be subject to the rules and regulations (including any disciplinary regulations) of the Partner Institutions for elements of the course delivered by that Party. It is recognised that variations in the general regulations of the universities are acceptable. The Partner Institutions shall conduct all assessments in accordance with the policies and procedures in force at the respective university and with reference to those adopted by the TNGS Steering Committee.

Article 2. Aim of the Programme

The aim of the programme in "Transnational German Studies" is to educate students who, in keeping with the goals of the ERASMUS+ programme for an interconnected system of European universities, will become true European citizens by being active creators of a free and plural society, and in so doing, will utilize their understanding of the historical and cultural factors influencing modern European society as well as the skills necessary to be productive members of that society. This purpose has been realised in the form of a degree programme in order to offer students an attractive master's degree in cultural studies and the humanities, which

- 1. teaches the history of European culture and ideas in depth, using an advanced and disciplined approach;
- 2. offers a wide range of interdisciplinary and trans-European content;
- 3. makes experience of European universities and an international degree possible in a structured format;
- 4. and simultaneously and continuously integrates a large number of extradisciplinary skills into the course of the degree, particularly intercultural, linguistic, and career-relevant skills.

Article 3. Admission

- 1. The language of instruction in the degree programme shall mainly be German, although some classes will be taught in English and in Portuguese.
- 2. All applicants must follow the joint application procedure as established by the TNGS EMJM consortium on its website www.transnationalgermanstudies.eu. Admission may be granted to applicants who meet the following minimum common admission criteria:

TRANS national GERMAN,

- a) A Bachelor's degree of 180 ECTS in Humanities or equivalent degree, which is recognised at all partner universities. The degree shall contain at least 50 ECTS or an equivalent quantity in the field of German Studies.
- b) Proof of German language proficiency at the level B2 of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR). The following certificates or equivalents are accepted: the Deutsche Sprachdiplom der KMK level 2 (DSD II), a certificate from the Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang ausländischer Studienbewerber (DSH 1), the Goethe-Zertifikat B2 (all variants accepted), telc Deutsch B2, the TestDaF certificate with at least four sections at level TDN 3, the Österreichische Sprachdiplom (ÖSD) B2, a certificate showing a passing grade on the Feststellungsprüfung for the subject German at a Studienkolleg or a higher education institution. The testing date may not be more than three years old at the time of application. If the student possesses a degree in a subject taught in German or a German university entrance qualification, the language requirement is considered to have been met.
- c) Proof of English language proficiency at the level B1 according to the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR). The following certificates or equivalents are accepted: a degree of a Higher education institution in an English-speaking program, Preliminary English Test (PET; University of Cambridge) or a higher level, IELTS (International English Language Testing System), at least 4,0 points, TOEFL (Test of English as a Foreign Language), 127 (computer-based test, CBT), 43 (internet-based test, IBT), 443 (paper-based test, PBT), Telc English B1. The testing date may not be more than three years old at the time of application. If the student possesses a degree in a subject taught in English, the language requirement is considered to have been met.
- 3. Admission to the degree programme is at the discretion of the Partner Universities involved, which have mandated the TNGS EMJM Joint Admission Committee, under the supervision of the TNGS EMJM Steering Committee. The Joint Admission Committee shall be made up of one representative from each of the Partner Institutions.
- 4. All applications must be made on-line via the website <u>www.transnationalgermanstudies.eu</u>, in accordance with the instructions published thereon and before the deadlines as published on the website. Applications must include the following documents:
 - Copy of a valid passport (only the main pages)
 - Certified copy of Diploma or proof of enrolment with expected graduation date (if this document is not in English, please attach an official translation) and, if available, of the Diploma Supplement
 - Certified copies of academic transcripts and, if applicable, list of courses and credits still to be completed (if this document is not in English or German, an official translation must be attached)
 - Explanation of the grading system used by the Degree awarding institution
 - Curriculum Vitae in English or German
 - Official proof of German and English language proficiency (see Article 3.3 above).
 - Cover letter in German (maximum 750 words) explaining the student's interest in German Studies and their future career plans, including proof of any relevant career experience.
 - A letter of recommendation from a German Studies professor.

Information additional to what is published on the website may be required in order to allow the admission board to evaluate a specific application. In these cases the applicant will be informed by the Joint Admissions Committee in a timely manner of the need to submit this additional information.

- 5. The Admission Procedure of candidates will start each time upon the passing of the deadline for the Joint Application stated on the TNGS EMJM Consortium website.
- 6. Applications for admission to the degree programme must be submitted and completed before the deadline as mentioned by means of an online application through www.transnationalgermanstudies.eu. Applications that are incomplete on the application deadline will not be included in the further admission and selection procedure.

- 7. At the discretion of the Joint Admission Committee, and only if there are still places available, will an application completed and/or submitted after the last deadline be considered. There is no guarantee that applications will be dealt with in time if they are completed and/or submitted after the deadline however.
- 8. Admission will be on the condition that the candidate has satisfied the requirements set out in article 3.2 and 3.3 of these regulations and as set by the Admission Committee concerning knowledge, skills and competence by the starting date of the degree programme at the latest, supported by certificates of the qualifications on the basis of which admission was granted. The written admission decision will include information for the student about the possibility of an appeal.
- 9. Bearing in mind the admission criteria for the degree programme, the Admission Committee shall assess the knowledge, skills and competence of the candidate. In cooperation with the Partner Institutions, the Consortium Secretariat will assess the application to check whether it is complete and meets the minimum set of requirements to render the candidate eligible. In addition to the certified written proofs of degree programme(s) already submitted, the Admission Committee may ask experts from within or outside the Partner Institutions to test certain areas of knowledge, skills and competence.
- 10. Eligible applicants will be evaluated according to a weighted assessment using the following criteria, listed here in order of importance:
 - a) Up to 80% (max. 80 points): the GPA of the previously completed degree, or the current GPA of a yet unfinished degree. Each ECTS grade or equivalent will be awarded a different number of points:
 - ECTS A or top 10% of students cohort—80 points
 - ECTS B or between 11% and 35% of students cohort 55 points
 - ECTS C or between 36% and 65% of students cohort 30 points
 - ECTS D or between 66% and 90% of students cohort 5 points
 - ECTS E or between 91% and 100% of students cohort 0 points
 - b) Up to 20% (20 points): cover letter and recommendation letter. The criteria for the cover letter include a specific focus on the subject of the degree, a clear description of the student's own goals and qualifications (particularly regarding the relationship between career path and degree), and whether the student's desires mesh with the content of the programme. The criteria for the letter of recommendation include an opinion of the student's achievements so far, of his or her personal and academic potential, and mention of any relevant qualifications the student has gained outside of the university environment.
- 11. Evaluations of application files will be discussed during the selection meeting of the Admissions Committee. Said evaluations and discussions will result in a ranking list of the candidates, approved by the Coordinating Institution. The Admissions Committee may decide to conduct certain interviews at the beginning of the selection meeting with all members present simultaneously.
- 12. The ranking referred to under 11 will lead to an offer of a place in the degree programme to the most suitable candidates.
- 13. The degree programme offers a place to a maximum number of 25 students for each cohort.
- 14. Rejected candidates may appeal this decision with the Coordinating Institution. In the event of an appeal, the Admission's Committee may reconsider its decision on the basis of additional and new information.
- 15. Students who have not yet obtained their Bachelor degree at the time of the selection procedure but who would normally do so before the Master's degree programme begins, may be granted conditional admission. Students must submit a declaration from the relevant authorities that they have satisfied the requirements of a Bachelor degree before the start of the degree programme.

Article 4.

Period of study, workload and student mobility

1. The standard study period is 24 months. It consists of four semesters, comprising three teaching semesters and a semester for research on a Master dissertation project.

TRANS

NATIONAL

GERMAN,

STUDIES

- 2. The degree programme is full time and starts in September of each year, depending on the academic calendar of the Partner Institutions involved.
- 3. Study load in the degree programme is expressed in credits of the European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS).
- 4. The degree programme has a study load of 120 ECTS credits, whereby one credit is the equivalent of 25 to 30 hours of study. The exact number of hours of study depends on national legislation and the regulations in place at each of the Partner Institutions.
- 5. Studies are organised according to the following Mobility Plan:

1st Semester: UPorto 2nd Semester: ULuxembourg 3rd Semester: UMainz 4th Semester: UPalermo

Article 5. Curriculum and modules

1. By graduation, students of the degree programme are expected to have achieved at least the following learning outcomes in each of the three modules of the course and in the dissertation, as explained below in Table I:

Table I

| Knowledg | e, Intellectual Skills, Competences and Practical & Professional Skills |
|---|--|
| Module | On successful completion of module the students will be able to: |
| Language and Culture | - communicate in German at an advanced level, adequately and selecting the appropriate style and register, in different professional and academic situations, implementing methods of technical citation, bibliography, text structuring, etc. and expanding their competencies in German with regard to practical methods of scientific writing; - reflect on processes of representation of motives and issues and mediation of issues and relationships between cultures, carrying out exemplary analyses of intercultural phenomena and developing an awareness of the constructive character of different cultural 'realities'; - develop an awareness of the historically different assessment of multilingualism and reflect on it with regard to their own achievement and attitude, comprehending different linguistic dimensions of multilingualism; - comprehend English at a more advanced level in a philosophical context; - develop an awareness of the EU identity, dissemination/strengthening of the European values and citizenship that provide a global understanding of the European Union and of its core values (democracy, freedom, equality and respect for human dignity and human rights). |
| Literature | comprehend literary manifestations in German within European context; apply diverse theoretical models to analyse texts, and contexts in German literary studies; understand German-language literary history in the European context; understand the intertextual networking of European literature and of cultural differences in the literary representation of motifs, subjects and themes; analyse literary texts using cultural-scientific, literary-theoretical and literary-historical knowledge; recognize in-depth literary and cultural-historical knowledge of the European pre-modern or modern and contemporary period. |
| Employability and Promotion of Competences | understand which areas are relevant for graduates in German Studies, comprehending the requirements of graduates in German Studies for different professional fields in Europe; reflect on their knowledge of their intended career goals and develop their entrepreneurial mindset; apprehend insights into business, economic, political or social thinking; deepen their English language skills and expand their potential field ofactivity; test their abilities and skills acquired in university and non-university contexts; recognize their strengths and weaknesses and reflecting on their professional goals; reflect on their contribution to society as a whole through their individual abilities and skills; develop a sense of initiative, curiosity, creativity, innovative and critical thinking, sponsoring active citizenship, the promotion of civic competences and mutual understanding. |

TRANS national GERMAN studies

| | - understand and |
|--------------|----------------------|
| Dissertation | or cultural / litera |
| | 1.11 |

- understand and discuss at an advanced level a theoretical problem in relation to the language or cultural / literary production in German within the European context, producing a dissertation research proposal and completing research leading to a dissertation on a theoretical problem.

2. The joint curriculum has a modular structure and covers four semesters, as explained in the Table II below. Students are expected to have achieved at least the following learning outcomes for each of the curricular units:

Table II (Modules, Curricular Units [=CUs], Credits, Learning Outcomes)

| Module | Curricular Units (= CUs) | Ob Op ¹ | ECTS | Learning Outcomes By the end of the CU the students will have the ability to: |
|--|--|-----------------------|------|--|
| | Option of one of the following CUs: ² - German C1 (6 ECTS) - Portuguese A1 (6 ECTS) | Op | 6 | - communicate in German at advanced level, both orally and in writing. OR - communicate in Portuguese at beginners' level, both orally and in writing. |
| Culture and Language (8 Course Units = 42 ECTS) | Introduction to German Culture in the European Context | Ob | 6 | - reflect at an initial stage on processes of representation of German language culture within the framework of neighbouring cultural areas in Europe. |
| | Academic Writing | Ob | 3 | - develop quickly and effectively scientific texts in German in relation to core contents, patterns of argumentation and to recognize formal strengths and weaknesses, - implement methods in German of technical citation, bibliography, text structuring, etc. |
| | Interculturalism | Ob | 7 | carry out exemplary analyses of intercultur phenomena using cultural-scientific, linguistic at literary-historical knowledge; develop an awareness of the constructive charact of different cultural 'realities' and critically weigh them against each other. |
| | Introduction to Philosophy | Ob | 3 | practice, guided by philosophical-cognitive processes, critical discourse and reasoning; comprehend English in a theoretical context at a more advanced level. |
| | Multilingualism | Ob | 7 | have developed an awareness of the historically different assessment of multilingualism and reflect on it; comprehend different linguistic dimensions of multilingualism; understand typological categorizations of languages; differentiate linguistic variety especially with regard to German with particular reference to the situation in Luxembourg. |
| | Culture and German Language | Ob | 10 | - judge critically the cultural upheavals and continuities of European cultural history which have identified patterns for the development national identities (in particular with regard to German national identity). |
| | German Literature | Ob | 6 | - recognise key topics in German literature; - to trace developments in German literature; - to analyse literary texts in German. |
| | Matters and Motives of German Literature in the European Context I | Ob | 6 | - comprehend and explain, at an initial level, cultural and literary manifestations in German within the European context; - describe, at both an initial, German-speaking literary history in the European context; |

¹ Indicates optional (= Op) or obligatory (= Ob) CUs.

² Students chose between German C1 and Portuguese A1; Portuguese A1 is for those students who already have competence in German at C2 level (e.g. native speakers of German).

TRANS
national
GERMAN,
studies

Transnational German Studies EMJM Study, Teaching and Exam Regulations

| | Methods and Themes in German Literary and Cultural Studies | Ob | 3 | - apply diverse theoretical models to analyse texts, and contexts in German literary and cultural studies with regard to cultural and literary manifestations. |
|--|--|---------------|---|---|
| Litaratura | Matters and Motives of German Literature in the European Context II | Ob | 7 | - comprehend and explain, at an advanced level, cultural and literary manifestations in German within the European context; - describe, at an advanced level German-speaking literary history in the European context. |
| Literature (6 Course Units = 31 ECTS) | Intertextuality and German Literature, with obligatory Intertextuality (2 ECTS) and options of either Pre-Modern German Literature (7 ECTS) or Modern and Contemporary German Literature (7 ECTS) | Ob + Op | 9 | - understand the intertextual networking of European literature and of cultural differences in literary representation; - reach a deeper understanding of German literary history in the European context analyse literary texts in German of either premodern or modern and contemporary periods using cultural-scientific, literary-theoretical and literary-historical knowledge; - practice critical discourse and reasoned argumentation in literary studies; - develop questions and research interests against the background of the current state of research; - find and process independently and critically relevant research contributions on a topic or a question and make contextualizations in different fields of literary knowledge; - identify and critically assess the cultural upheavals and continuities of pre-modern, or modern and contemporary German literary history, as well as the relevant patterns for the development and resolution of cultural liabilities; - recognize in-depth literary and cultural-historical knowledge of the German pre-modern or modern and contemporary period. |
| | Employability and the Promotion of Competencies I (in German Studies) | Ob | 3 | - understand the perspectives of those professional areas which are relevant for graduates in German Studies; - comprehend the requirements of graduates in German Studies for different professional field. |
| Employability and Promotion of Competences (5 or more Course Units = 17 ECTS) | Employability and Promotion of Competences II (with optional Internship ³) | Op | 3 | - test the skills and abilities acquired so far in and outside of university in a real professional context. OR - evaluate the possibilities for graduates in German Studies to develop their vision of their own professional future; - see the opportunities and professional possibilities discussed are reflected in the competences and knowledge which German Studies equip future graduates with; - reflect on their knowledge with regard to their intended career goals. |
| In Belley | Option of two or three of the following CUs (making up a total of 6 ECTS): - Accounting and Controlling (4 ECTS) - Corporate Finance and Investment (4 ECTS) - English Language Course(s) I & II (2 / 4 ECTS) - Introduction to Political Theory (2 ECTS) - Introduction to Economics and Society (2 ECTS) | Ор | 6 | A selection of the following: - apprehend insights into accounting and financial control; - understand basic concepts of corporate finance and investment; - comprehend political theory at an initial level; - recognize essential aspects of economic and social thinking; - further deepen English language skills and expand their potential field of activity in this linguistic area. |
| | Practical Project (including optional Internship) ⁴ | Ob | 5 | - understand the special requirements of professional practice (work sharing, feedback culture, critical ability, willingness to cooperate, liability of |

³ Students take an internship in either Semester 2 (at ULuxembourg) or Semester 3 (at UMainz) at one of the Associated Partners.

⁴ Students take an internship in either Semester 2 (at ULuxembourg) or Semester 3 (at UMainz) at one of the Associated Partners

TRANS
national
GERMAN,
studies

Transnational German Studies EMJM Study, Teaching and Exam Regulations

| | | | collusion), see the value of clear and target group specific communication, testing it in practice; - test their abilities and skills acquired so far in study and non-university contexts; - recognize their strengths and weaknesses and reflecting on their professional goals; reflect on the contribution to society as a whole which they can make with their individual abilities and skills. |
|--------------|----|-----|--|
| Dissertation | Ob | 30 | - understand and discuss at an advanced level a theoretical problem in relation to the language or cultural / literary production in German within the European context; - produce a dissertation research proposal with researchable topic related to a theoretical or practical aspect in the field of the to the language or cultural / literary production in German within the European context, with appropriate research methodology, and critical literature review, - complete research leading to a dissertation on a theoretical problem. |
| Total | | 120 | |

The Study Plan for the TNGS EMJM Course is provided below in Annex I.

Article 6. Assessment, ECTS Grades, Degree and Certification

- 1. Each partner HEI establishes examination regulations that conform to the conditions specified in the cooperation agreement and follow national and institutional regulations. Examinations, including the master's thesis, take place according to the regulations, policies and procedures of the partner institution conducting the examination.
- 2. Examinations assessed as "not passed" can be retaken as often as required. In case of re-examination the questions for the written exams and essays will be changed. Re-examination will be carried out in accordance with the applicable regulations at each of the Partner HEIs.
- 3. If a student is unable to retake an examination due to having moved to another partner university, the examination board of the university of the first attempt may, upon request and in individual cases, cooperate with the partner university to offer an alternative form of the examination. The consideration of extenuating circumstances affecting assessment (e.g. illness, parental leave) will be considered and processed by the relevant partner university in accordance with that university's legal framework.
- 4. All partner universities will use the ECTS evaluation system. Grades are to be converted according to the conversion table below in Annex II. Credits obtained in accordance with the study plan as described in Annex I are recognized by all partners without further validation. According to the ULuxembourg, UMainz and UPorto, all internships and similar practical activities taken within the framework of the Employability and Promotion of Competences Module of the Joint Master's Degree Programme in "Transnational German Studies" will, at UPalermo, also be awarded a numerical score and not a classification.
- 5. All module or curricular unit exam grades and the credit points obtained within the modules or curricular units are equally counted towards the overall grade.
- 6. The final examination for the degree, which consists of a written master's thesis and an oral thesis defence, is to be completed at UPalermo and according to UPalermo's rules. Additionally, the following agreement has been made:
 - The registration for the final examination (master thesis and thesis defence) shall be done at the coordinating office of the UPalermo; the theme of the master thesis should be decided upon by the end of the third semester and the registration should be normally completed by the beginning of the fourth semester.
 - The master thesis will be supervised by two reviewers from the partner universities. The reviewers will represent two partner universities. All reviewers take part in the thesis defence as examiners. (Participation via videoconferencing is acceptable.)

TRANS national GERMAN,

- Students will be given four months to complete their master thesis; Master thesis to be handed in by 15th June (for defence in July) or 15th September (for defence in October) an extension of four weeks is possible in special cases.
- The thesis defence takes 30 minutes and consists of a student's presentation of approx. 10 minutes and questions by the examiners and further examiners according to UPalermo's rules, which form the examination committee.
- The final examination (thesis and thesis defence) is to be assessed according to the Italian grading system.
- The grade for the thesis will be reached by averaging both reviews.
- The student's performance at the thesis defence will not be graded separately. If the average grade for the thesis is between possible grades, the committee will round up or round down and can add or subtract one point according to the assessment of the thesis defence.
- The total grade for the final examination will be reached by the grade for the thesis in combination with the assessment of the thesis defence.
- This total grade for the thesis defence and the thesis will be recorded on the student's transcript as 25% of the overall grade (30 of 120 ECTS points).

Although the final examination (Master thesis and defence) will be completed at UPalermo, students will need to be enrolled at the other Partner HEIs.

- 7. Students have successfully completed the program when they have passed the examinations to the courses laid out in Annex I as well as the master's thesis and the thesis defence.
- 8. Upon successful completion of the programme, each student will receive a Master's Degree Certificate, previously approved by all the partner universities and jointly issued by the partner universities and signed by the official representatives of each Partner. UPalermo is responsible for issuing the Joint Master's Degree Certificate and Diploma Supplement in English including national degree titles.

9.

At the end of each semester, the grades which the students achieved will be transferred via a common secure database, to which the responsible administrators at each of the partner universities will have access. All grades will be converted into all four grading systems using the tables in Annex II. The students will be informed about the data transfer between the universities. The results of all course units and subjects which have been taken at ULuxembourg, at UMainz and at U Porto will be recognised and uploaded in Palermo only through an administrative procedure, managed directly by the competent academic authorities at UPalermo and registered as part of the students' Transcripts of Records and Diploma Supplements.

- 10. If results have to be revised due to deception after the student already achieved the Master's Degree Certificate, the Diploma Supplement is then to be recalled by UPalermo and if necessary newly issued. Also the Master's Degree Certificate will be recalled by UPalermo if the examination is considered "not passed" due to cheating. After a period of two years starting from the issuance date of the original Master's Degree Certificate, the revision of results is no longer applicable.
- 11. If partner regulations stipulate that an examination cannot be repeated, the failing student will be deregistered from the degree course at UPorto and consequently at the partner universities.
- 12. Students with a functional disorder will be given the opportunity to take examinations in a form that will compensate as far as possible for their individual handicap.

Article 7. Attendance

- 1. Attendance during study related activities (e.g. classes) is compulsory where this does not conflict with the local rules of Partner Institutions.
- 2. In case of unjustified absence an extra assignment will have to be completed by the student. The specifics of such an assignment depend on the study activities missed and are to be determined at the discretion of the lecturer/supervisor/course director involved.
- 3. Absence is considered justified in case the student provides a statement from his/her doctor proving that attendance was not possible due to medical reasons. Absence may also be considered justified in other cases (e.g. family matters or other extenuating circumstances) if the student has explained his/her absence prior

TRANS national GERMAN,

to the study activities from which the student is absent.

- 4. In cases of justified absence, the lecturer/supervisor/course director involved in the missed study activities will determine in consultation with the student how the student can catch up on the missed study activities to ensure that the student does still meet the Degree Programme's requirements.
- 5. Whether an absence is justified is to be determined in compliance with the regulations above by the lecturer/supervisor/course director of the relevant study activity of the Partner Institution at which the student is enrolled.

Article 8.

Publication and amendments

- 1. The TNGS EMJM Consortium will duly publish these Study and Examination Regulations and any amendments on the TNGS Website.
- 2. Any amendments to these regulations will, after due consultation with the Partner Institutions, be confirmed by the TNGS EMJM Steering Committee in a separate decree.
- 3. An amendment to these Study and Examination Regulations will not apply to the current academic cohort, unless it may reasonably be assumed that the amendment will not harm the interests of students.

Article 9.

Date of Commencement

These regulations will take effect per 1 December 2021 as decreed by the representatives of the universities on the TNGS EMJM Steering Committee of the TNGS EMJM Consortium.

ANNEX I: STUDY PLAN

Year 1, Semester 1: Universidade do Porto

[Module 1: Culture and Language I / Kultur und Sprache I / Cultura e Língua I / Cultura e lingua I]

Introduction to German Literature in the European Context / 6 ECTS 1. Einführung in die deutsche Kultur im europäischen Kontext / Introdução à Cultura Alemã no Contexto Europeu / Introduzione alla cultura tedesca in contesto europeo 2. 6 ECTS German C 1 or Portuguese A 1 / Deutsch C 1 oder Portugiesisch A 1 / Alemão C1.1 ou Português A.1 Tedesco C 1 o Portoghese A [Module 2: Literature I / Literatur I / Literatura I / Letteratura I] Methods and Themes in German Literary and Cultural Studies / 3 ECTS Methoden und Themen der Literatur- und Kulturwissenschaften / Métodos e temas em estudos literários e culturais alemães / Metodi e temi di studi letterari e culturali 6 ECTS 4. Matters and Material of German Literature in the European Context I / Stoffe und Motive der deutschen Literatur im europäischen Kontext I / Motivos e matérias da Literatura Alemã no Contexto Europeu I / Temi e motivi della letteratura tedesca in contesto europeo I

[Module 3: Employability and Promotion of Competencies I / Employability und Kompetenzförderung I / Empregabilidade e Promoção de Competências I / Occupabilità e incentivazione delle competenze I]

German Studies, Employability and Promotion of Competencies /
 Germanistik, Employability und Kompetenzförderung /
 Studos Alemães, empregabilidade e promoção de competências /
 Studi tedeschi, occupabilità e incentivazione delle competenze

Total: 30 ECTS

6 ECTS

TRANS national GERMAN,

5.

German Literature /

Deutsche Literatur / Literatura Alemã / Letteratura tedesca

Year 1, Semester 2: Université du Luxembourg

[Module 4: Culture and Language II / Kultur und Sprache II / Cultura e Língua II / Cultura e lingua II]

1. Interculturalism (pre-modern period) /

7 ECTS

Interkulturalität (Vormoderne) /
Interculturalidade (Período Pré-Moderno) /

Interculturalitá (periodo premoderno)

2. Multilingualism /

7 ECTS

Mehrsprachigkeit / Multilinguismo / Multilinguismo

3. Introduction to Philosophy /

3 ECTS

Einführung in die Philosophie Introdução à Filosofia / Introduzione alla filosofia

4. Academic Writing /

3 ECTS

Wissenschaftliches Schreiben I / Escrita científica / Scrittura scientifica

[Module 5: Literatur II / Literature II / Literatura II / Letteratura II]

5. Matters and Themes of German Literature in the European Context II /

7 ECTS

Stoffe und Motive der deutschen Literatur im europäischen Kontext II / Motivos e Matérias da Literatura Alemã no Contexto Europeu II / Temi e motivi della letteratura tedesca in contesto europeo II

[Module 6: Employability und Kompetenzförderung II / Employability and Promotion of Competencies II / Empregabilidade e Promoção de Competências II / Occupabilità e incentivazione delle competenze II]

6. Employability and Promotion of Competencies II/

3 ECTS

Employability und Kompetenzförderung II/ Empregabilidade e Promoção de Competências II / Occupabilità e incentivazione delle competenze II

Total: 30 ECTS

Year 2, Semester 3: Johannes Gutenberg-Universität Mainz

[Module 7: Kultur und Sprache III / Culture and Language III / Língua e Cultura III / Cultura e lingua III]

1. Culture and German Language /

10 ECTS

Kultur und Sprache / Cultura e Língua Alemã / Cultura e lingua tedesca

[Module 8: Intertextuality and German Literature / Intertextualiät und deutsche Literatur / Intertextualidade e Literatura Alemã / Intertestualitá e letteratura tedesca]

2. Intertextuality and German Literature /

9 ECTS

Intertextualiät und deutsche Literatur /
Intertextualidade e Literatura Alemã /
Intertestualitá e letteratura tedesca

[Module 9: Employability and Promotion of Competencies III / Employability und Kompetenzförderung III / Empregabilidade e Promoção de Competências III / Occupabilità e incentivazione delle competenze III]

3. Employability and Promotion of Competencies III /

11 ECTS

Employability und Kompetenzförderung III / Empregabilidade e Promoção de Competências, com projeto prático / Occupabilità e incentivazione delle competenze III

Total 30 CP

TRANS

HATIONAL

GERMAN

STUDIES

Year 2, Semester 4: Università degli Studi di Palermo

[Module 10: Master thesis / Masterarbeit / Dissertação / Tesi]

 Master thesis / Masterarbeit / Dissertação / Tesi 30 ECTS

Total 30 CECTS

Total 2 years 120 ECTS

ANNEX II: GRADE CONVERSION TABLES

The creation the grade conversion tables shall follow the process described in the ECTS Users' Guide. The following steps shall be taken:

- 1. Identification of reference groups
 - a. for UMainz: Students in degree programme "Germanistik (M.A.)
 - b. for ULuxembourg: Students in degree programme "Germanistik" (B.A.)
 - c. for UPorto: Students in degree programme "Sociology and cultural studies" (M.A.)
 - d. for UPalermo: Students in "Modern languages and literatures in the West and in the East" (M.A.)
- 2. Collection of the examination results of the last two years or -if data is available- a period of three years. Therefore, for each reference group separately, it is counted how often each passing grade has been awarded. For every reference group, at least 100 examination results shall be included in the calculation.
- 3. Calculation of grade distributions in terms of percentages of the passing grades awarded to each reference group and calculation of cumulative percentages.
- 4. Comparison of the reference groups. Therefore, the cumulative percentages of each passing grade awarded between each reference group shall be compared and the appropriate converted grade shall be defined; in case of overlapping percentage ranges the maximum possible grade for each percentage shall be awarded.
- 5. The tables shall be updated on a reasonable schedule, generally every three years. The tables below are based on grading information for the following periods:
- 6. For UMainz: winter term 2018/19 summer term 2019
- 7. for ULuxembourg: academic years 2015-2019
- 8. for UPorto: academic years 2013-2014, 2017-2019
- 9. For UPalermo: academic years 2018-2019

Grade Conversion Tables

| UPorto | UMainz | ULuxembourg | UPalermo |
|--------|---------------|-------------|----------|
| 20,0 | 1,0 | 20 | 30+ |
| 19,0 | 1,0 | 20 | 30+ |
| 18,0 | 1,0 | 19 | 30+ |
| 17,0 | 1,3 | 17 | 30 |
| 16,0 | 1,7 | 16 | 30 |
| 15,0 | 2,0 | 14 | 28 |
| 14,0 | 2,3 | 13 | 27 |
| 13,0 | 3,0 | 12 | 26 |
| 12,0 | 3,3 | 11 | 24 |
| 11,0 | 3,7 | 10 | 23 |
| 10,0 | 4,0 | 10 | 19 |

TRANS
national
GERMAN,
studies

Conversion from UMainz to ULuxembourg or UPalermo or UPorto

| UMainz | ULuxembourg | UPalermo | UPorto |
|--------|-------------|-----------------|--------|
| 1,0 | 20 | 30+ | 19 |
| 1,3 | 18 | 30+ | 18 |
| 1,7 | 16 | 30 | 17 |
| 2,0 | 15 | 29 | 16 |
| 2,3 | 14 | 28 | 15 |
| 2,7 | 13 | 27 | 14 |
| 3,0 | 12 | 26 | 14 |
| 3,3 | 11 | 25 | 13 |
| 3,7 | 10 | 24 | 12 |
| 4,0 | 10 | 22 | 11 |

Conversion from ULuxembourg to UMainz or UPalermo or UPorto

| ULuxembourg | UMainz | UPalermo | UPorto |
|-------------|---------------|-----------------|--------|
| 20,0 | 1,0 | 30+ | 19 |
| 19,0 | 1,0 | 30+ | 19 |
| 18,0 | 1,0 | 30+ | 18 |
| 17,0 | 1,3 | 30+ | 18 |
| 16,0 | 1,3 | 30 | 17 |
| 15,0 | 1,7 | 30 | 16 |
| 14,0 | 2,0 | 28 | 16 |
| 13,0 | 2,3 | 28 | 15 |
| 12,0 | 2,7 | 27 | 14 |
| 11,0 | 3,0 | 26 | 13 |
| 10,0 | 3,3 | 24 | 12 |

Conversion from UPalermo to UMainz or ULuxembourg or UPorto

| UPalermo | UMainz | ULuxembourg | UPorto |
|-----------------|--------|-------------|--------|
| 30+ | 1,0 | 20 | 19 |
| 30,0 | 1,3 | 17 | 18 |
| 29,0 | 1,7 | 15 | 16 |
| 28,0 | 2,0 | 15 | 16 |
| 27,0 | 2,3 | 13 | 15 |
| 26,0 | 2,7 | 12 | 14 |
| 25,0 | 3,0 | 11 | 13 |
| 24,0 | 3,3 | 11 | 13 |
| 23,0 | 3,7 | 10 | 12 |
| 22,0 | 3,7 | 10 | 11 |
| 21,0 | 4,0 | 10 | 11 |
| 20,0 | 4,0 | 10 | 11 |
| 19,0 | 4,0 | 10 | 11 |
| 18,0 | 4,0 | 10 | 10 |

TRANS
national
GERMAN,
STUDIES